

Distr.: General
18 November 2010
Arabic
Original: Russian

الجمعية العامة



الدورة الخامسة والستون

اللجنة الثانية

البند ٢٢ (ج) من جدول الأعمال

العولة والاعتماد المتبادل: الهجرة الدولية والتنمية

رسالة مؤرخة ٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠ موجهة إلى الأمين العام
من الممثل الدائم للاتحاد الروسي لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أحيل إليكم معلومات بشأن التدابير التي اتخذها الاتحاد الروسي لتحسين التشريعات المتعلقة بالهجرة ومسائل أخرى، وذلك لخلق ظروف ملائمة لعمل الخبراء الأجانب ذوي المهارات العالية. فقد شهدت السياسة الروسية في مجال الهجرة تغييرات هامة تهدف إلى تبسيط إجراءات الهجرة بالنسبة للراعياء الأجانب الذين يدخلون أراضي الاتحاد الروسي للعمل. وعلى وجه الخصوص، استحدثت فئة جديدة، سميت "الخبراء الأجانب ذوي المهارات العالية"، تمنحهم مركزاً قانونياً خاصاً وتهيئ لهم أحسن ظروف لدخول الاتحاد الروسي واتخاذ مكاناً مكناً للعمل والعيش. وتتطرق المعلومات المرفقة إلى مركّزات التدابير الجديدة التي ما يزال العمل بشأنها مستمراً من خلال اتصالات وثيقة بين هيئات ووكالات روسية وأجنبية عاملة في الدوائر الرسمية والاجتماعية ودوائر الأعمال.

وأرجو ممتناً التفضل بتعميم هذه المعلومات بوصفها وثيقة من وثائق الدورة الخامسة والستين للجمعية العامة، في إطار البند ٢٢ (ج) من جدول الأعمال.

(توقيع) فيتالي تشوركين
الممثل الدائم



ملحق الرسالة المؤرخة ٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠ الموجهة إلى الأمين العام
من الممثل الدائم للاتحاد الروسي لدى الأمم المتحدة

معلومات بشأن التدابير التي اتخذها الاتحاد الروسي لتحسين التشريعات المتعلقة
بالمهجرة ومسائل أخرى لخلق ظروف ملائمة لعمل الخبراء الأجانب ذوي
المهارات العالية

في ١ تموز/يوليه ٢٠١٠، بدأ نفاذ التغييرات على القانون الاتحادي رقم ١١٥
المؤرخ ٢٥ تموز/يوليه ٢٠٠٢ بشأن المركز القانوني للرعايا الأجانب في الاتحاد الروسي.
وكانت هذه التغييرات قد اعتمدت بموجب القانون الاتحادي رقم ٨٦ المؤرخ ١٩ أيار/
مايو ٢٠١٠ بشأن التغييرات على القانون الاتحادي المتعلق بالمركز القانوني للرعايا الأجانب
في الاتحاد الروسي وعلى بعض القوانين التشريعية الأخرى للاتحاد الروسي.

وتتمثل أهم السمات الجديدة في هذه التغييرات في كون الخبراء ذوي المهارات العالية
الذين يعرض عليهم العمل في الاتحاد الروسي أصبحوا يتمتعون حالياً بمركز قانوني خاص
وكون المؤسسات الروسية التي توفر فرص العمل صارت تتمتع بصلاحيات تحديد درجة مهارة
هؤلاء العاملين.

وتتمثل مميزات هذه الترتيبات الجديدة فيما يلي:

يُعترف بالرعايا الأجانب ذوي الخبرة أو المعرفة أو الإنجازات العملية في مجال بعينه
كخبراء ذوي مهارات عالية إذا كانت شروط توظيفهم لإنجاز عمل في الاتحاد الروسي تحدد
رواتبهم (أجورهم) السنوية فيما لا يقل عن مليوني روبل.

تتولى المؤسسات التي توفر فرص العمل أو التي تطلب توفير خدمات القيام بتقييم
مستقل لكفاءة ودرجة مهارة الرعايا الأجانب الذين ترغب في توظيفهم كخبراء ذوي
مهارات عالية، وتحمل المخاطر التي تحف هذا التقييم.

يكتسب الرعايا الأجانب الذين استقدموا للعمل في الاتحاد الروسي كخبراء ذوي
مهارات عالية، الحق فيما يلي:

- الإعفاء من الحصص المفروضة على دعوة المواطنين الأجانب لدخول الاتحاد الروسي
بهدف إنجاز أعمال وعلى إصدار تصاريح العمل لهم؛
- إنجاز أعمال بموجب تصريح العمل الصادر لهم خلال المدة المنصوص عليها في عقد
العمل أو العقد الموضوع بموجب القانون المدني من أجل إنجاز العمل (أو توفير

خدمات) والمبرم مع المؤسسات الموفرة لفرص العمل التي تستقدمهم أو التي تطلب توفير خدماتهم، وذلك لمدة لا تتعدى ثلاث سنوات. ويجوز تحديد تصريح العمل عدة مرات داخل مدة صلاحية عقد العمل أو العقد الموضوع بموجب القانون المدني من أجل إنجاز العمل (أو توفير الخدمات)؛

- الحصول على تصريح عمل صالح في أراضي الكيانات الأخرى المكونة للاتحاد الروسي، إذا كان عقد العمل أو العقد الموضوع بموجب القانون المدني من أجل إنجاز العمل (أو توفير الخدمات) ينص على أنه يتعين عليهم إنجاز العمل في أراضي كيانات أو أكثر من الكيانات المكونة للاتحاد الروسي؛

- طلب تصريح إقامة لهم ولأفراد عائلاتهم خلال المدة المنصوص عليها في عقد العمل أو العقد الموضوع بموجب القانون المدني من أجل إنجاز العمل (أو توفير الخدمات)، وذلك عن طريق تصريح كتابي موجه إلى دائرة الهجرة الاتحادية؛

- الحصول على تصريح عمل من دائرة الهجرة الاتحادية أو من مكتب أو ممثل لها في الدولة التي يكون الخبير ذو المهارات العالية من رعاياها، إن وجد بها مثل هذا المكتب أو الممثل؛

- الإعلان عن أنفسهم بصفقتهم خبراء ذوي مهارات عالية، وذلك بعد أن يسلموا لمكتب دائرة الهجرة الاتحادية في الدولة التي يكونون من رعاياها أو للبعثة الدبلوماسية أو الدائرة القنصلية للاتحاد الروسي بما طلبا يتضمن معلومات تؤكد خبرتهم المهنية ومعرفتهم وإنجازاتهم العملية في مجال بعينه وكذا موافقتهم على تضمين مثل هذه المعلومات في قواعد البيانات المتعلقة بالأعمال التي ينجزها الرعايا الأجانب وعلى تقديم المعلومات المذكورة إلى المؤسسات المحتملة التي توفر فرص العمل أو التي تطلب توفير خدمات في أراضي الاتحاد الروسي. وفي هذه الحالة، تنشر المعلومات التي يقدمها الرعايا الأجانب في الموقع الشبكي لدائرة الهجرة الاتحادية؛

- الحصول، بعد نشر المعلومات في الموقع الشبكي لدائرة الهجرة الاتحادية على تأشيرة زيارة عادية صالحة لمدة ٣٠ يوما قصد دخول الاتحاد الروسي لإجراء مناقشات مع المؤسسات التي توفر فرص العمل أو التي تطلب توفير خدمات وإبرام عقد العمل أو العقد الموضوع بموجب القانون المدني لإنجاز العمل (أو تقديم الخدمات). وتمنح تأشيرة الزيارة العادية للخبير ذي المهارات العالية الذي يتلقى من المؤسسة التي توفر فرص العمل أو التي تطلب توفير خدمات عرضا كتابيا لدخول الاتحاد الروسي من أجل إجراء مثل هذه المناقشات.

وعلاوة على ذلك، يخضع الخبراء ذوو المهارات العالية لنفس النظام الضريبي الذي يخضع له المقيمون في الاتحاد الروسي، أي أنهم يتمتعون في أراضي الاتحاد الروسي بمعدل ضريبة تفضيلي (١٣ بالمائة) كما لو كانوا رعايا روسيين.
